

# ВЕЛИКАЯ СТЕНА

## Базовая игра

### Правила

#### **Состав игры**

Ресурсы (древесина, камень, золото и ци) считаются неограниченными. Если в запасе закончились их фишки, используйте любую подходящую замену.

#### **Подготовка к соревновательной игре**

Перед подготовкой к соревновательной игре (на с. 5 правил) уберите в коробку все компоненты для кооперативной игры, обозначенные символом 🤝 на лицевой стороне: 12 карт событий, 12 карт указов императора, 24 карты отрядов орды, 8 карт генералов и 12 карт тактик. Также уберите в коробку все компоненты для партии вдвоём и одиночной игры: карту приказа клана Тростника, 2 карты генерала клана Тростника, карту генерала Цинь Цзюшао и 6 карт приказов бирюзового цвета.

#### **Подготовка к игре**

В разделе «Подготовка к игре» на с. 5 правил в пункте 15 в рамке должно быть написано так: «Всё, что находится за ширмой игроков, а также карты в их руках — закрытая информация. Вся остальная информация в игре открыта для всех участников, включая сброшенные карты приказов. Держите сброшенные карты приказов стопкой лицевой стороной вверх так, чтобы все игроки могли видеть их названия».

#### **Карты советников**

В разделе «Карты советников» на с. 5 правил в последнем предложении второго абзаца должно быть написано так: «У вас может быть сколько угодно советников (как действующих, так и помощников генерала».


#### **Карты артефактов**

В разделе «Карты артефактов» на с. 6 правил должно быть написано так: «Карты артефактов могут принести вам дополнительные очки чести в конце партии. Эти карты являются общими и их нельзя забрать в руку в течение игры. При итоговом подсчёте очков чести каждый участник (независимо от других игроков) получает очки чести за те карты артефактов, условия которых выполнил».

#### **Эффекты жетонов позора**

В конце раздела «Эффекты жетонов позора» на с. 6 правил должно быть также написано: «Каждый раз, когда вам предписано „сбросить 🗑️“, возвращайте указанные жетоны позора в запас позора».

### **Усиленная активация области**

В разделе «Усиленная активация области» на с. 7 правил в первом пункте должно быть написано так: «При выполнении усиленной активации в области с символом , где есть чиновники только одного игрока, этот игрок не получает жетон позора».

### **Вторжение и разбой**

В разделе «Вторжение и разбой» на с. 9 правил в конце пункта 2 должно быть также написано: «Новые отряды всегда выкладываются в ближайшую к стене пустую ячейку отряда орды».

### **Разбой**

В конце раздела «Разбой» на с. 9 правил должно быть также написано: «При разбое жетоны позора убираются в коробку. Если вы должны убрать больше жетонов позора, чем их осталось в запасе, просто уберите из запаса все оставшиеся».

### **Победа над отрядом орды**

Весь раздел «Победа над отрядом орды» на с. 10 правил должен быть написан так:

На этапах проверки победы осенью и зимой вы определяете, какие отряды орды побеждены. Отряд считается побеждённым, если все его ячейки уязвимостей накрыты воинами и/или фишками повреждений. Разыграйте этот этап поочерёдно для карт побеждённых отрядов: слева направо, начиная с карт в первом ряду, затем во втором ряду и т. д. Перейдя к карте отряда, выполните следующее в указанном порядке:

1. Определите, какой игрок считается победившим этот отряд орды (накрыл больше всего ячеек уязвимостей на его карте воинами; фишки повреждений не учитываются). В случае ничьей по количеству накрытых ячеек уязвимостей победитель среди претендентов определяется в порядке чаепития.
2. Каждый игрок, хотя бы 1 воин которого есть на побеждённом отряде орды, получает 2 очка чести. Также каждый игрок получает по 2 очка чести за каждого своего лучника на огневой позиции на том же участке стены.
3. Разыграйте убийство воинов на побеждённом отряде орды (см. ниже). Всех не убитых воинов поместите в укрытие на том же участке стены (фишки повреждений верните в запас).
4. Игрок, победивший отряд орды, забирает его карту и кладёт лицевой стороной вниз перед своей ширмой.
5. Сдвиньте все отряды орды на этом участке на освободившиеся ячейки ближе к стене, заполнив пропуски (если есть).

*Если побеждён отряд орды, на карте которого нет ни одного воина, эту карту никто не получает — сбросьте её. Отряды орды считаются побеждёнными только осенью и зимой во время этапа «Проверка победы над отрядами орды», т. е. отряд орды не считается побеждённым немедленно, как только накрыта его последняя ячейка уязвимости. Также каждая карта побеждённого отряда орды считается отдельным событием для эффектов карт тактик.*

### **Сброс жетонов позора летом**

В разделе «Лето» на с. 10 правил в пункте 2 во втором предложении должно быть написано так: «В порядке чаепития игроки могут сбросить (вернуть в запас позора) любые свои жетоны позора, заплатив 2 ци за каждый».

### **Этап приказа**

В разделе «Осень» на с. 10 правил в подпункте А (пункта 3) должно быть также написано: «Все эффекты на картах приказов необязательные и применяются по желанию игроков».

### **Наступление**

В разделе «Зима» на с. 11 правил в пункте 2 перед подпунктами должно быть также написано: «Начиная с левого участка стены и далее в порядке слева направо, определите, выдержит ли стена или орда пробьёт в ней брешь».

### **Чиновники в конце года**

В конце раздела «Зима» на с. 11 правил должно быть также написано: «Все чиновники на игровом поле остаются в своих областях и не возвращаются в запасы владельцев».

### **Игра вдвоём**

Несмотря на то, что игра вдвоём считается игрой втроём, при подготовке к партии поместите рядом с игровым полем только **20 жетонов** позора.

### **Правила клана Тростника**

В разделе «Правила клана Тростника» на с. 11 правил должен быть также указан пункт: «С помощью карты приказа „Предательство“ нельзя скопировать эффекты карты приказа клана Тростника».

### **Клан Тростника и активация областей**

В разделе «Клан Тростника и активация областей» на с. 12 правил в конце пункта 5 должно быть также написано: «Игнорируйте награду ячейки уязвимости, накрытой копейщиком клана Тростника».

### **Подготовка к одиночной игре**

В конце подготовки к одиночной игре (на с. 12 правил) должен быть также написан пункт: «Переместите 3 своих чиновников из личного запаса в любые доступные области игрового поля».

### **Цинь Цзюшао и активация области**

В разделе «Цинь Цзюшао и активация области» на с. 13 правил в 4-м абзаце в скобках должно быть написано так: «(от **высшей** области к низшей)».

В том же разделе в 5-м абзаце в последней строке должно быть написано так: «активирует **высшую** на шкале область из возможных. **Обратите внимание:** Цинь Цзюшао перемещает своих чиновников по приоритету от низшей области к высшей, но активирует области от высшей к низшей».

### **Сложность одиночной игры**

В разделе «Сложность» на с. 13 правил в конце абзаца должно быть также написано: «Помимо этого, вы можете каждой весной помещать под карту Цинь Цзюшао не 1 карту советника со шкалы советников, а обе».

### **Получение очков чести за побеждённые отряды орды в кооперативной игре**


В разделе «Особые правила» на с. 14 правил должно быть написано ещё одно правило кооперативной игры: «Игрок, забравший карту побеждённого отряда орды, **немедленно** получает указанные на ней очки чести (а не в конце партии, как обычно)».

## **Карты**




### **Карты тактики**

Если карта тактики упоминает воинов на участке стены, то к ним также относятся воины в **укрытии** на том же участке стены (поскольку участок стены включает в себя укрытие).

### **Изготовитель копий, советник**

В описании способности в последней строке должно быть написано так: «всех своих  в укрытиях».


### **Крадущий славу, советник**

В описании способности должно быть написано так: «За каждую последнюю , которую вы наносите , сбрасывайте 1 ».

### **Цай Сян, генерал**

В разделе «Способность» в первых двух строках должно быть написано так: «Каждый раз, когда активируется особая область».



### **Чжоу Тун, генерал**

В разделе «Способность» в последней строке должно быть написано так: «участок стены хотя бы с 1 вашим  на огневой позиции».

### **Цинь Цзющао, генерал для одиночной игры**

В памятке по правилам вместо второго пункта должно быть написано: «Активирует области в порядке **от высшей к низшей**».







### **Лук Хоу И, артефакт**

Текст на карте «Лук Хоу И» означает следующее: «Получите 6  за каждого вашего  на огневой позиции самого высокого уровня стены (или **уровнях**, если самых высоких сразу несколько) среди построенных на протяжении игры». Например, если на одном участке стена 1-го уровня, а на двух других — 2-го уровня, то очки чести принесут все лучники на огневых позициях стены 2-го уровня.





## **Набор дополнений**

### **Карты**

#### **Су Дунпо, генерал**

В разделе «Способность» в последней строке должно быть написано так: «как у разыгранной вами (включая вашу карту приказа)». В разделе «Подготовка к игре» должно быть написано так: « 4  6  4  6  2  98».




#### **Би Шэн, генерал**

В разделе «Способность» должно быть написано так: «Вы не можете повышать и получать доход от . При активации областей (кроме золотого рудника) считайте каждого своего  за 1  × ».

## **Чёрный порох**

### **Карты**

#### **Цзя Сыдао, генерал**

В разделе «Способность» должно быть написано так: «Каждый раз, когда убит любой , получайте 2  × ».